

MAISON D'EAU  
SPA  
AU COEUR DU MONT-BLANC

La Maison d'Eau è situata al piano -1, è possibile accedervi utilizzando la chiave magnetica della vostra camera. Vi invitiamo ad accedere al centro indossando l'accappatoio e le ciabattine che troverete in camera.

*Our Maison D'Eau Spa is situated at the floor -1 and it is possible to open the door with the key of your room. We kindly ask you to access the Spa with the bathrobe and slippers that you find in your room.*

**Orario di apertura piscina, area relax, massaggi e trattamenti benessere dalle 10.00 alle 20.00.**

I bambini di età inferiore ai 14 anni possono accedere alla piscina dalle 10.00 alle 17.30, sempre accompagnati da un adulto.

**Pool, relaxation area, massages and wellness treatments are available from 10h00 to 20h0.**

*Children under 14 years of age can access the pool from 10h00 to 17h30 always together with an adult.*

**Orario di apertura zona benessere (sauna e bagno vapore) dalle 15.30 alle 20.00.**

*È obbligatorio l'uso del costume. L'ingresso non è consentito ai minori di 16 anni.*

***The wellness area (sauna and steam bath) is open from 15h30 to 20h00.***

*The use of the swimsuit is compulsory.*

*Children under 16 years of age are not allowed inside the wellness area.*



**REGOLAMENTO PISCINA**

I gentili Ospiti potranno accedere all'area piscina indossando l'accappatoio e le ciabattine fornite all'arrivo, **in nessun caso si potrà entrare vestiti o con le scarpe.**

Prima di accedere alla vasca è obbligatoria una doccia tiepida e l'ausilio dell'antimicotico ai piedi.

Vi chiediamo inoltre di non tuffarvi nella vasca, ma di utilizzare le apposite scalinate, sia per l'accesso, sia per l'uscita.

Ricordiamo che, per motivi di igiene, in piscina è preferibile l'uso della cuffia.

**I bambini al di sotto dei 14 anni possono accedere alla piscina dalle 10.00 alle 17.30 accompagnati da un adulto.**

Per i bambini piccoli chiediamo cortesemente l'uso di appositi pannolini per l'acqua.

Chiediamo ai genitori di accudire i loro figli e a far loro rispettare la tranquillità dello spazio vissuto.

Vi chiediamo inoltre di non portare bicchieri e bottiglie di vetro in tutta l'area della piscina e di non consumare alimenti nelle prossimità del bordo vasca.

*Our kind guests are allowed to access the wellness centre with the bathrobe and the slippers that they find in their room. **It is never possible to enter with clothes and shoes on.***

*Before entering the pool, a warm shower is compulsory, as well as the antifungal for your feet.*

*We kindly ask you not to dive in the pool, but to use the stairs, both to get in and out.*

*We also remind you that for hygiene reasons, the use of a swimming cap is recommended.*

***Children under 14 years of age are allowed to use the pool from 10h00 to 17h30, always together with an adult.***

*For babies we kindly ask you to use the specific swim diapers.*

*We also kindly ask the parents to look after their children and make them respect the quiet environment of this area.*

*It is not possible to take glasses and glass bottles in the whole pool area and to eat on the poolside.*

Saremo lieti di accogliervi all'Espace Bien-Être Maison d'Eau  
tutti i giorni dalle ore 10.00 alle ore 20.00  
*Our Wellness Therapists welcome you to our Spa Maison D'Eau  
every day from 10.00 to 20.00.*

Per informazioni e prenotazioni, contattare il centro benessere al n. 553 ☎  
o il Ricevimento al n. 9 ☎ direttamente dalla vostra camera,  
oppure chiamare il numero 0165.869811.  
*For bookings and information, please contact  
the Spa at n. 553 or the Reception at n. 9, directly from your room,  
or call the number 0039 0165869811*

**Piscina, sauna e bagno vapore**

Ospiti non residenti accesso solo su prenotazione, dalle 10.00 alle 15.30.

Il costo dell'ingresso è di € 38.00

e comprende la fornitura di accappatoio, ciabattine e telo spugna.

*Guests not staying in the hotel can access the Spa from 10h00 to 15h30.*

*The entrance price is € 38.00 and includes bathrobes, slippers and towels.*

## SAUNA FINLANDESE – FINNISH SAUNA

### TRANQUILLITA'

Il silenzio aiuta il relax, vi preghiamo quindi di mantenere un tono di voce moderato e pacato, di evitare di correre e di tenere il cellulare in modalità silenziosa.

*Silence helps relaxing, we kindly ask you to keep your voice down, not to run and to keep your mobiles on a silent mode.*

### L'IGIENE E LA SICUREZZA

I gentili ospiti potranno accedere al centro benessere indossando l'accappatoio e le ciabattine fornite all'arrivo e **in nessun caso si potrà entrare vestiti o con le scarpe.**

*Our kind guests are allowed to access the wellness centre with the bathrobe and the slippers that they find in their room. It is never possible to enter with clothes and shoes on.*

### LA VOSTRA SALUTE IN PRIMO PIANO

In caso di allergie o condizioni di salute particolari (incluse problematiche circolatorie o cardiache o legate alla pressione arteriosa e stato di gravidanza) vi invitiamo ad avvisarci al momento della prenotazione al fine di ricevere i trattamenti più adeguati. Vi preghiamo di comunicarci il vostro stato di salute qualora potesse influenzare l'uso delle nostre strutture e attrezzature.

Le Signore in stato di gravidanza sono pregate di darne notizia e di effettuare prenotazioni previa consultazione con il proprio medico curante.

*In case of allergies or health issues (including circulatory, heart or blood pressure problems) we kindly ask you to let us know at the moment of the reservation in order to receive the most suitable treatments. We kindly ask you to let us know about your health conditions in case it could affect the use of our facilities and equipment gears.*

*Pregnant women are kindly asked to let us know and to consult their doctor before booking the treatments.*

### ORARI E APPUNTAMENTI

Al fine di evitare spiacevoli contrattempi, vi chiediamo di rispettare gli orari di apertura e chiusura del centro benessere, dei trattamenti estetici e massaggi.

I trattamenti iniziano e si concludono nei tempi previsti per consentire la puntualità all'Ospite successivo.

*In order to avoid unpleasant delays, we kindly ask you to respect the opening and closing times of wellness centre, treatments and massages. Treatments start and end in the fixed times, in order to respect the punctuality of the next Guest.*

### CANCELLARE L'APPUNTAMENTO

Il trattamento deve essere cancellato 24 ore prima; oltre tale orario, il costo sarà addebitato.

*The treatment can be cancelled until 24 hours before; later than that, the total cost will be charged.*

### GIFT VOUCHER

La Maison d'Eau vi consente di regalare il benessere a tutte le persone vicine sotto forma di buoni regalo, regali personalizzati ed esclusivi, che possono essere prenotati presso il nostro Ricevimento.

*At Maison d'Eau you can offer wellness to all the people you love the most with personalised and exclusive voucher gifts, that can be booked at our Reception desk.*

### LA SAUNA FINLANDESE IN LEGNO A 90°

Anticamente i finlandesi avevano pensato a costruire dette dimore calde, riscaldate da stufe a legna ricoperte di pietre su cui gettare dell'acqua per provocare una vampata di caldo umido al fine di contrastare le basse temperature.

Un calore secco e intenso invade il corpo provocando una sudorazione veloce e profonda, che favorisce l'eliminazione di liquidi in eccesso e di scorie metaboliche, la distensione della muscolatura, l'equilibrio sonno-veglia e il rafforzamento del sistema di difesa immunitaria.

Per un corretto utilizzo della sauna finlandese, si consiglia di eseguire una doccia calda di preparazione, poi entrare a corpo asciutto e sdraiarsi sul proprio telo in spugna.

### 90° WOOD FINNISH SAUNA

*In ancient times, the Finnish people had thought about buildings called hot dwellings, heated up by wood stoves covered with stones where some water was thrown to create a humid burst of heat in order to cope with low temperatures.*

*A dry and intense heat invades the body provoking a quick and deep sweating, which helps release excess liquids, the metabolic waste and the sleep-wake rhythm, to relax the muscles and to strengthen the immune defence.*

*In order to correctly use the Finnish sauna, it is recommended to take a warm shower, then enter the sauna with your body dry and lie down on one's own towel.*

## BAGNO DI VAPORE - STEAM BATH

### IL BAGNO DI VAPORE A 45°

Di origine araba, il bagno di vapore, chiamato anche tradizionalmente bagno turco, è un ambiente umido e caldo dedicato alla purificazione della pelle. Una rilassante nuvola di goccioline d'acqua ammorbidisce i tessuti e favorisce la respirazione con un piacevole vapore aromatizzato.

Per un corretto utilizzo del bagno di vapore, si consiglia di eseguire una doccia calda di preparazione ed entrare a corpo bagnato. Utilizzare gli appositi doccini per risciacquare la panca prima e dopo la permanenza nella cabina.

### 45° STEAM BATH

*Of Arab origins, the steam bath, also traditionally called Turkish bath, is a moist and warm room aimed to purify the skin.*

*A relaxing cloud of water drops softens the skin and helps breathing with a pleasant aromatised steam.*

*In order to correctly use the steam bath, it is recommended to have first a hot shower before entering the room with your body still wet. Please rinse the bench before and after the use by using the small shower heads.*

## PISCINA IDROMASSAGGIO – POOL WITH WATER JETS

L' idropiscina panoramica interna ed esterna ha una dolce pendenza che raggiunge la profondità massima di 1,20 m; l'acqua è mantenuta a una temperatura costante di 34°.

La cascata alpina contribuisce a sciogliere le tensioni nella zona cervicale.

L'idromassaggio rivitalizza i sensi riproducendo l'effetto del massaggio naturale morbido e delicato.

La zona esterna è animata da esclusivi geysir insufflanti dal fondo vasca che donano piacevoli momenti di benessere attraverso un massaggio come quello generato dalle sorgenti termali.

*The panoramic indoor and outdoor hidropool reaches a maximum depth of 1.20 meter and has a constant temperature of 34 degrees.*

*The alpine waterfall helps relieve neck stiffness.*

*The massaging water jets revitalize the senses thanks to their soft and gentle natural massage effect.*

*The outdoor area has exclusive massaging water jets at the bottom of the pool that let you experience the same massaging effect that you would have in a thermal spring.*



## BELLEZZA MANI E PIEDI

**Spa Manicure - Spa Manicure (50 min.)** € 50,00

Una coccola per le mani: un bagno ai sali dell'Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella, seguito da uno speciale impacco con effetto emolliente e nutriente eseguito con la pasta di mandorle SMN, cura delle unghie e un dolce massaggio finale restituisce morbidezza ed idratazione alla pelle delle mani.

*A cuddle for your hands: a bath in the salts from Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella, followed by a special compress with soothing effect from the SMN almond paste, care of the fingernails and a final massage that gives smoothness and hydrates the skin of the hands.*

**Spa Pedicure - Spa Pedicure (50 min.)** € 50,00

Una coccola per i piedi: un bagno ai sali da pediluvio dell'Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella, seguito da un peeling e da uno speciale impacco con effetto nutriente e rigenerante. Cura delle unghie ed infine un massaggio rinfrescante e tonificante con la crema pedestre SMN dona sollievo ai piedi stanchi.

*A cuddle for your feet: a bath in the salts from Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella, followed by a peel and a special compress with soothing effect. Care of the fingernails and final refreshing and invigorating massage with the SMN feet cream that gives relief to your tired feet.*

## ESTETICA DI SERVIZIO

**Depilazione con cera al miele - Honey wax hair removal**

Completa gambe-inguine - Full leg and bikini line € 50,00

Parziale gamba - Part leg € 38,00

Bikini - Bikini line € 20,00

Ascelle – Underarm € 20,00

Braccia - Arms € 28,00

Sopracciglia - Eyebrow € 15,00

Sopra labbra - Upper lip € 10,00



## BELLEZZA VISO

### **Trattamento Illuminante - *Brightening Treatment*** (50 min.) € 80,00

Trattamento illuminante adatto ad ogni tipo di pelle. Uno scrub delicato all'albicocca per esfoliare e una soffice maschera dell'*Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella* per illuminare e donare un aspetto radioso. Un massaggio tonificante completa il rituale di bellezza. La pelle è immediatamente nutrita, rigenerata e rivitalizzata.

*Brightening treatment suitable for all types of skin. A gentle apricot scrub and a soft Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella mask to brighten and look radiant.*

### **Rituale viso anti-età - *Anti aging face ritual*** (50 min.) € 90,00

Una vera e propria cura di bellezza per viso, collo e décolleté a base di principi attivi di acido ialuronico a 3 pesi molecolari super concentrati e di potenti stimoli dei recettori cellulari, che riducono visibilmente i segni dell'invecchiamento cutaneo. Trattamento eseguito con prodotti naturali Hobe-Pergh per rassodare e rigenerare in profondità, la pelle risulta più liscia, tonica, distesa ed elastica.

*A real wellness care for face, neck and décolleté with active substances of 3-molecular weights hyaluronic acid and strong stimulation of cell receptors that visibly reduces the signs of skin ageing. Treatment made with Hobe-Pergh natural products to firm and deeply restore the skin, which will be smoother, more tonic and elastic.*

### **Trattamento viso alla rosa – *Rose facial treatment*** (50 min.) € 90,00

Trattamento dedicato alle pelli sensibili. Una leggera esfoliazione, eseguita con polvere d'Ireos e calendula dell'*Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella*, deterge delicatamente la pelle, l'Acqua Floreale alla Rosa la decongestiona e la tonifica. Un massaggio drenante completa il trattamento donando freschezza e vitalità.

*Treatment suitable for sensitive skins. A light scrub with Ireos powder and calendula from Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella gently cleanses the skin, while the Rose Floral Water decongests and tonifies it.*

### **Massaggio viso all'olio di oliva - *Olive oil face massage*** (30 min.) € 65,00

Massaggio dolce e profondo, estremamente nutriente e rigenerante grazie all'utilizzo dell'olio di oliva dell'*Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella*. I benefici sono immediatamente visibili ed i segni del tempo e di espressione addolciti.

*Soft and deep massage, extremely nourishing and restoring thanks to the olive oil from Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella.*

## MASSAGGI

### **Massaggio Rilassante - *Relaxation Massage*** (50 min.) € 75,00

Massaggio rilassante eseguito con manovre dolci e avvolgenti che inducono un profondo stato di benessere, rilassa la muscolatura, stimola la circolazione e aiuta a ritrovare la calma interiore.

*A relaxing massage made with gentle and enveloping strokes that create a deep-seated feeling of wellbeing, it loosens the muscles, stimulates circulation and helps restore inner calm.*

### **Massaggio Profondo - *Deep Tissue Massage*** (50 min.) € 80,00

Massaggio che agisce intensamente sulla muscolatura sciogliendo le contratture e distendendo i muscoli.

*A vigorous massage that acts directly on the muscles, loosening and unlocking contracted muscles.*

### **Massaggio Olio di oliva – *Olive oil Massage*** (50 min.) € 80,00

Massaggio equilibrante, una manualità fluida e armonica eseguita su corpo e viso. Grazie alle preziose virtù dell'olio d'oliva, ricco di principi attivi antiossidanti e nutrienti, viene restituita alla pelle del corpo la sua naturale elasticità ed un profondo benessere.

*Fluid and balanced body and face massage. Thanks to the precious virtues of the olive oil, rich in anti-oxidant and nourishing active substances, the skin regains its natural elasticity and a deep wellness.*

### **Massaggio Chandelier - *Massaggio Chandelier*** (50 min.) € 80,00

Un caldo relax: massaggio con candele ai pregiati burri vegetali che sciogliendosi sprigionano un prezioso olio profumato, ottimo per massaggiare, nutrire e idratare la pelle. Una sensazione unica per un rilassamento completo e profondo.

*A hot relaxing massage using selected vegetable butter candles that, as they melt, release a precious perfumed oil that nourishes and hydrates the skin during the massage. It evokes a unique feeling of total and deep-seated relaxation.*

**Aromatic Full Body and Eyes - Alpine Aromatic Full Body and Eye Massage** (50 min.) € 80,00

Massaggio avvolgente con olio dell'Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella caldo, aromatizzato con essenze naturali scelte dal cliente, armonizza mente, corpo e spirito. Un benefico trattamento specifico per il contorno occhi completa il relax.

*An enveloping massage made with a hot oil from Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella, aromatised with natural essences personally selected by the guest, it harmonises body, mind and spirit. A beneficial therapy specially designed for the eye area rounds off the relaxation treatment.*

**Massaggio Schiena e Cervicale - Back and cervical muscles Massage** (25 min.) € 50,00

Massaggio distensivo che allevia la rigidità di spalle e cervicale.

*Relaxing massage that soothes shoulder and cervical muscles rigidity.*

**Massaggio Arti Inferiori - Lower limb Massage** (25 min) € 50,00

Massaggio rivitalizzante che riattiva la circolazione e dona leggerezza grazie all'estratto di fieno, erbe alpine e mirtillo.

*Revitalising massage that reactivates blood circulation and gives lightness thanks to the hay extract, alpine herbs and blueberries.*

**Massaggio Pedestre - Feet Massage** (25 min.) € 50,00

Massaggio rinfrescante e tonificante, allevia la stanchezza grazie all'utilizzo della crema pedestre dell'Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella.

*Invigorating and refreshing massage that soothes tiredness thanks to the feet cream of Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella.*

## BENESSERE VISO

I trattamenti "Fondamentali"

**Trattamento personalizzato viso Donna e Uomo - Facial Cleansing Treatment for Men and Women tailored to your personal needs** (50 min.) € 80,00

Trattamento di dermo-purificazione eseguito con prodotti cosmetici scelti in base al tipo di pelle. Trattamento personalizzato idratante, purificante, calmante per pelli sensibili o armonizzante a seconda delle esigenze individuali.

*Skin-purification treatment made with cosmetic products tailored to your type of skin.*

*Moisturizing, purifying and soothing tailored treatment for sensitive skins or harmonising, according to every different need.*

**Antico rituale viso con Semplici Caldi - Ancient "Semplici caldi" Facial Ritual** (50 min.) € 80,00

Una dolce spazzolatura precede questo insieme di tecniche manuali finalizzate a tonificare viso, collo e décolleté. Le manovre specifiche seguono le linee di tensione della pelle attenuando i segni del tempo. Tonifica, ossigena la cute e rivitalizza il derma.

(il trattamento richiede un tempo di preparazione preventiva e deve essere prenotato con min. 2 ore di anticipo).

*A gentle facial brush followed by hand massage techniques to tone up face, neck and cleavage. Specific hand strokes follow the skin stress lines removing the signs of age.*

*It invigorates and oxygenates underlying tissue and it revitalises the skin.*

*(this treatment needs to be prepared in advance and it has to be booked at least 2 hours earlier).*

## BELLEZZA E BENESSERE CORPO

### **Scrub al sale marino e fieno polverizzato - Salt and Hay scrub (50 min.)** € 75,00

Scrub aromatizzato seguito da un massaggio detox. Favorisce l'eliminazione delle cellule morte lasciando la pelle morbida, vellutata, rigenerata e detossinata.

*An aromatized scrub followed by a tailored massage. It helps remove dead cells and leaves the skin soft, silky and rejuvenated.*

### **Peeling alla polenta - Polenta scrub (50 min.)** € 70,00

Trattamento naturale di purificazione profonda dell'epidermide effettuato con polenta macinata a pietra e miscelata ad oli aromatizzati alle erbe di montagna. Cura di bellezza effettuata con prodotti biologici e strettamente legati al territorio, un vero e proprio *soin de beauté* in stile valdostano.

*A traditional biological purifying scrub made with stone-ground polenta mixed up with mountain herb seasoned oils, followed by a tailored massage.*

### **Trattamento nutrimento profondo ai burri d'alpeggio - Deep nourishing treatment using alpine pasture butter (50 min.)** € 75,00

Trattamento con crema ai burri e fieno, applicazione e avvolgimento con maschera nutrimento profondo e infine massaggio con emulsione preziosa.

*For this treatment butter cream and hay are used, which are followed by the application of a mask rounded off with a precious lotion massage.*

### **Trattamento caldo al fieno per schiena e cervicale - Hot hay treatment for back and cervical Muscles (50 min.)** € 90,00

Trattamento specifico per decontrarre e distendere le fasce muscolari di schiena e cervicale. Prevede una spazzolatura localizzata, un'applicazione di estratto prezioso di erbe alpine e di un caldo cuscino di fieno, un massaggio con olio caldo rilassante completa questo trattamento di benessere profondo.

*Specific treatment to unlock contracted muscles and loosen the back and cervical muscles. Localised brushing, application of a precious extract of alpine herbs and heated pillow are followed by a massage with hot oil to complete this deep wellness treatment.*

## TRATTAMENTI SECRET DES ALPES

### **Benessere Ginepro alpino - Alpine Juniper Wellness (50 min.)** € 80,00

Decontratturante, avvolgente, dall'intenso profumo balsamico. Uno scrub alle bacche di ginepro, seguito da un massaggio a base di olio essenziale di ginepro, induce un profondo senso di calma donando benessere.

*This decontracting, embracing and intensely balsamic scented scrub is made with juniper berries and it is followed by a juniper oil-based massage, which takes to a deep sense of calm by giving wellness.*

### **Benessere Uva Nera - Red Grape Wellness (50 min.)** € 80,00

Grazie alle proprietà dei polifenoli e degli antiossidanti contenuti nell'uva, è una vera e propria cura antinvecchiamento: trattamento eseguito con preparati ottenuti da uve Muscat, Enfer e Rayon colte ai piedi del Monte Bianco, per un elisir di giovinezza.

*Thanks to the polyphenols and antioxidants contained in grapes, this is a genuine anti-aging treatment. The treatment involves a body scrub and massage using a preparation made of Muscat, Enfer and Rayon grapes harvested at the foot of Mont Blanc to create elixir of youth.*

### **Benessere Mela Renetta - Russet Apple Wellness (50 min.)** € 80,00

Trattamento eseguito con impacco alla composta di mele renette con proprietà decongestionanti, lenitive e idratanti; un massaggio all'olio di mele dona una pelle levigata e rigenerata.

*This body scrub containing Russet apple compote has cleansing, decongestant, soothing and hydrating properties. The apple oil massage makes the skin smooth and rejuvenated.*

### **Benessere Arnica Montana - Mountain Arnica Wellness (50 min.)** € 80,00

Trattamento eseguito con impacco alla crema arnica profumata con olio essenziale di lavanda dell'*Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella* dalle importanti proprietà antinfiammatorie. Un massaggio armonioso e rilassante eseguito con olio di arnica e iperico dona benessere a corpo e mente.

*Treatment made with a compress of arnica cream scented with lavender essential oil from Officina Profumo Farmaceutica Santa Maria Novella with important anti-inflammatory properties. A relaxing massage with arnica and St John's wort oil soothes body and mind.*

## PERSONAL SPA REFUGE DU MONT-BLANC

Un rifugio di benessere prenotabile ad uso esclusivo dove trascorrere una vera e propria esperienza di relax alpino.

Bagno di fieno (bios sauna al fieno ed erbe di montagna a temperatura gentile), vasca idromassaggio in legno, giaciglio di fieno dai benefici effetti ricaricanti e purificanti.

Un luogo esclusivo e rilassante dedicato al raggiungimento della propria calma e serenità.

*A wellness refuge where you can try a genuine alpine relaxation experience, that you can book for exclusive use.*

*Hay bath (hay and mountain herbs biosauna at a gentle temperature), wooden water jets bathtub, hay beds with restoring and purifying effects.*

*An exclusive and relaxing place where you can reach your own calm and serenity:*

Uso esclusivo del Refuge du Mont Blanc:

*Exclusive use of the Refuge du Mont Blanc:*

### **Rituale Thé Nostalgie - Thé Nostalgie Ritual (60 min.)**

Al vostro arrivo al Refuge vi verrà servito il tè con una selezione di friandises Auberge

*As you arrive at the Refuge, you will be served some tea with a selection of Auberge friandises*

€ 80,00 a persona  
/per person

### **Rituale Mont-Blanc - Mont Blanc Ritual (60 min.)**

Al vostro arrivo al Refuge vi verrà servita una bottiglia di spumante Glacier, Cave Mont Blanc con selezione di salumi e formaggi della Valle

*As you arrive at the Refuge, you will be served a sparkling wine Glacier, Cave Mont Blanc, with a selection of regional charcuterie and cheeses.*

€ 90,00 a persona  
/per person

### **Rituale Grignotage au Refuge - Grignotage au Refuge Ritual (60 min.)**

Al vostro arrivo al Refuge vi verrà servita una bottiglia Fripon, Cave Mont Blanc con castagne calde, panna montata e frutti di bosco.

*As you arrive at the Refuge, you will be served a bottle of Fripon, Cave Mont Blanc, with hot chestnuts, whipped cream and mixed berries.*

€ 90,00 a persona  
/per person



### **Bagno alpino di erbe e fiori - Alpine flower and herb bath (60 min.)**

Bagno di coppia - Couple's bath

Momento di relax intenso grazie alla cerimonia del bagno alpino preparato con una composizione personalizzata di erbe e fiori alpini in infusione.

Il rituale è completato da attimi di relax trascorsi in biosauna al fieno a temperatura gentile e riposo sul giaciglio di fieno dagli effetti ricaricanti e purificanti.

*A moment of deep relaxation thanks to the alpine bath prepared with a tailored infusion of selected alpine flowers and herbs. This ritual ends with a hay biosauna and a rest on hay beds.*

€ 70,00  
€ 140,00

### **Antico rituale corpo con "Semplici caldi" - Ancient "Semplici caldi" Body Ritual (50 min.)**

Rituale di coppia - *Ritual for Couples*

Una benefica spazzolatura del corpo precede un massaggio eseguito con fagottini caldi di fieno ed erbe alpine imbevuti in olio ed estratti officinali. Favorisce l'eliminazione delle tossine, scioglie le tensioni e rilassa profondamente corpo e mente.

*(Il trattamento richiede un tempo di preparazione preventiva e deve essere prenotato con min. 2 ore di anticipo).*

*A beneficial body brush is followed by a massage with hot bundles of hay and alpine herbs soaked in medicinal oil and herbal extracts, that favours the release of energy and the expulsion of toxins, loosens tension and deeply relaxes mind and body.*

*(this treatment needs to be prepared in advance and it has to be booked at least 2 hours earlier)*

€ 100,00  
€ 200,00

